KONINKRIJK BELGIE.

---

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

---

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 26e October 1950 door de Minister van Openbaar Onderwijs verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit betreffende het onderwijs in huishoudkunde en landbouwhuishoudkunde, heeft ter zitting van 16 November 1950 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

---

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

---

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Instruction publique, le 26 octobre 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal relatif à l'enseignement ménager et ménager agricole, a donné en sa séance du 16 novembre 1950 l'avis suivant :

Het ontwerp strekt er toe, het Hoger normaalinstituut voor landbouwhuishoudkunde, opgericht bij het koninklijk besluit van 14 November 1919, te vervangen door twee afzonderlijke instituten, het ene met Frans, het andere met Nederlands taalstelsel, die, behalve normaal- en middelbare afdelingen voor landbouwhuishoudkunde, ook normaal- en middelbare afdelingen voor huishoudkunde omvatten. Voor het landbouwonderwijs heeft het ontwerp een wettelijke grondslag in de wet van 15 November 1919 ; dit is niet het geval wat betreft het onderwijs in de huishoudkunde, dat onder het technisch onderwijs ressorteert.

Voor die bepalingen van het ontwerp, welke op dit laatste onderwijs betrekking hebben, heeft de Raad van State geen wettelijke grondslag kunnen vinden.

\+

\+ \+

Voorts ware het nodig in de tekst beter te doen uitkomen, dat het besluit feitelijk tot gevolg zal hebben het Hoger normaalinstituut voor landbouwhuishoudkunde, opgericht bij het koninklijk besluit van 14 November 1919, af te schaffen.

\+

\+ \+

Derhalve stelt de Raad van State de hiernavolgende tekst voor, waarin met de bovengemaakte opmerkingen rekening is gehouden :

.../...

Koninklijk besluit betreffende het onderwijs in de landbouwhuishoudkunde.

---

BOUDEWIJN, Koninklijke Prins,
die de grondwettelijke macht van de
Koning uitoefent,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de wet van 15 November 1919 tot wijziging der wet van 4 April 1890 op het landbouwonderwijs, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 April 1933 ;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 November 1919 tot inrichting van het Hoger Staatsnormaalinstituut voor landbouhuishoudkunde, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 November 1920, 27 October 1922 en 3 September 1928 ;

Gelet op het advies van de Eerste-Minister, gegeven 7 Juni 1950 ;

Gelet op het advies van de Raad van State ;

Op de voordracht van Onze Minister van Openbaar Onderwijs,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1.-

§ 1. Te Ohain wordt met ingang van 1 Februari 1950 een "Institut ménager agricole de l'Etat" voor meisjes opgericht.

.../...

§ 2. Te Laken wordt met ingang van 1 Augustus 1950 een Rijksinstituut voor landbouwhuishoudkunde opgericht.

Artikel 2.-

§ 1. De Franse afdeling van het Hoger Staatsnormaal-instituut voor landbouwhuishoudkunde te Laken, wordt overgebrach naar het "Institut ménager agricole" te Ohain.

§ 2. De Nederlandse afdeling van het in § 1 genoemde instituut draagt met ingang van 1 Augustus 1950 de benaming : "Rijksinstituut voor landbouwhuishoudkunde".

Artikel 3.-

Het Hoger Staatsnormaalinstituut voor landbouwhuishou-kunde, opgericht bij het koninklijk besluit van 14 November 191 is afgeschaft.

Artikel 4.-

Bij elk der in artikel 1 genoemde instituten wordt een bestuurscommissie opgericht, wier taak van raadgevende aard is.

De Minister van Openbaar Onderwijs bepaalt de samen-stelling en de bevoegdheid der commissies en benoemt de leden er van.

Artikel 5.-

§ 1. Tot de inwerkingtreding van een nieuw organiek reglement,zijn de bepalingen van het koninklijk besluit van 14 November 1919 van toepassing op de instituten bij het tegen-woordig besluit opgericht.

.../...

§ 2. Het huishoudelijk reglement der twee bij dit besluit opgerichte instituten wordt door de Minister van Openbaar Onderwijs bepaald.

Artikel 6.-

Artikel 9 van het koninklijk besluit van 14 November 1919 wordt met ingang van 31 Augustus 1950 opgeheven.

Artikel 7.-

Onze Minister van Openbaar Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , de

VANWEGE DE KONINKLIJKE PRINS :

De Minister van Openbaar Onderwijs,

Le projet tend à substituer à l'Institut normal supérieur d'économie ménagère agricole, créé par l'arrêté royal du 14 novembre 1919, deux instituts distincts, l'un de régime linguistique français, l'autre de régime linguistique néerlandais, comprenant, à côté des sections normales ménagères agricoles et moyennes ménagères agricoles, des sections normales ménagères et moyennes ménagères. Si pour l'enseignement agricole le projet trouve son fondement légal dans la loi du 15 novembre 1919, il n'en est pas de même en ce qui concerne l'enseignement ménager qui ressortit à l'enseignement technique.

Pour les dispositions du projet qui ont trait à ce dernier enseignement, le Conseil d'Etat n'a pu trouver de fondement légal.

\+

\+ \+

Il importerait, d'autre part, que le texte fasse davantage ressortir que l'arrêté aura pour effet la suppression de l'Institut normal supérieur d'économie ménagère agricole créé par l'arrêté royal du 14 novembre 1919.

\+

\+ \+

Le Conseil d'Etat propose, en conséquence, le texte ci-après, qui tient compte des observations formulées ci-dessus :

.../...

Arrêté royal relatif à l'enseignement ménager agricole.

---

BAUDOUIN, Prince royal, exerçant les pouvoirs constitutionnels du Roi,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 15 novembre 1919 portant revision de la loi du 4 avril 1890 relative à l'enseignement agricole, modifiée par l'arrêté royal du 14 avril 1933;

Vu l'arrêté royal du 14 novembre 1919 portant organisation de l'Institut normal supérieur d'économie ménagère agricole de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux du 30 novembre 1920, du 27 octobre 1922 et du 3 septembre 1928

Vu l'avis du Premier Ministre, donné le 7 juin 1950;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Instruction publique,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

§ 1er. Il est créé à Ohain, à partir du 1er février 1950, un Institut ménager agricole de l'Etat pour jeunes filles.

.../...

§ 2. Il est créé à Laeken, à partir du 1er août 1950, un "Rijksinstituut voor landbouwhuishoudkunde".

Article 2.-

§ 1er. La section d'expression française de l'Institut normal supérieur d'économie ménagère agricole de l'Etat à Laeken est transférée à l'Institut ménager agricole d'Ohain.

§ 2. La section d'expression néerlandaise de l'Institut normal visé au § 1er porte, à partir du 1er août 1950, la dénomination de : "Rijksinstituut voor landbouwhuishoudkunde".

Article 3.-

L'Institut normal supérieur d'économie ménagère agricole de l'Etat, créé par l'arrêté royal du 14 novembre 1919, est supprimé.

Article 4.-

Il est créé, auprès de chacun des instituts visés à l'article 1er, une commission administrative dont la mission est d'ordre consultatif.

Le Ministre de l'Instruction publique détermine la composition et les attributions des commissions et en nomme les membres.

Article 5.-

§ 1er. Jusqu'à l'entrée en vigueur d'un nouveau règlement organique, les dispositions de l'arrêté royal du

.../...

14 novembre 1919 sont applicables aux instituts créés par le présent arrêté.

§ 2. Le règlement d'ordre intérieur des deux instituts créés par le présent arrêté est fixé par le Ministre de l'Instruction publique.

Article 6.-

L'article 9 de l'arrêté royal du 14 novembre 1919 est abrogé à partir du 31 août 1950.

Article 7.-

Notre Ministre de l'Instruction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE PRINCE ROYAL:

Le Ministre de l'Instruction publique,

Waren aanwezig : Etaient présents :

De Heren : F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter
Messieurs : conseiller d'Etat, président

D. DECLEIRE, raadsheren van State
J. COYETTE, conseillers d'Etat

H. PIERLOT, bijzitters van de afdeling wetgeving
L. FREDERICQ, assesseurs de la section de législation

J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le controle de M. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Openbaar Onderwijs.

expédition délivrée à M. le Ministre de l'Instruction publique.

De 1950.

Le 1950.

De Griffier van de Raad van State,

Le Greffier du Conseil d'Etat,

K. MEES.